

**Конференция Участников  
Конвенции Организации  
Объединенных Наций  
против транснациональной  
организованной преступности**

Distr.: General  
7 July 2004  
Russian  
Original: English

Первая сессия

Вена, 28 июня – 9 июля 2004 года

Пункт 5 повестки дня

**Рассмотрение вопросов, касающихся Протокола  
против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю  
и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации  
Объединенных Наций против транснациональной  
организованной преступности**

**Предложение, представленное Председателем  
Конференции Участников Конвенции Организации  
Объединенных Наций против транснациональной  
организованной преступности**

Проект решения

**Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю  
и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации  
Объединенных Наций против транснациональной  
организованной преступности**

Конференция Участников Конвенции Организации Объединенных Наций  
против транснациональной организованной преступности:

а) постановляет выполнять функции, возлагаемые на нее в статье 32  
Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной  
организованной преступности<sup>1</sup> в отношении Протокола против незаконного  
ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию<sup>2</sup>, в  
частности, посредством разработки программы работы, которую она будет  
регулярно пересматривать;

б) постановляет также принять следующую программу работы в  
отношении Протокола о мигрантах для ее второй сессии:

<sup>1</sup> Резолюция Генеральной Ассамблеи 55/25, приложение I.

<sup>2</sup> Резолюция Генеральной Ассамблеи 55/25, приложение III.



- i) рассмотрение основных мер по приведению национального законодательства в соответствие с Протоколом;
  - ii) начало рассмотрения законодательства о криминализации и трудностей, возникающих при осуществлении статьи 6 Протокола;
  - iii) укрепление международного сотрудничества и развитие деятельности по оказанию технической помощи в преодолении трудностей, выявленных в ходе осуществления Протокола;
  - iv) обмен мнениями и опытом, накопленным в ходе осуществления статей 15 и 16 Протокола;
- c) просит Секретариат собирать у государств–участников и сторон, подписавших Протокол о мигрантах, информацию в контексте вышеупомянутой программы работы, используя для этой цели вопросник, который будет разработан в соответствии с указаниями, данными Конференцией Участников на ее первой сессии;
- d) просит государства–участников оперативно представить ответы на вопросник, распространенный Секретариатом;
- e) просит стороны, подписавшие Протокол, представлять информацию, запрашиваемую Секретариатом;
- f) просит Секретариат представить Конференции Участников на ее второй сессии аналитический доклад, основанный на ответах на данный вопросник.
-